



Hillsboro School District

Student Services Department
3083 NE 49th Place, #205
Hillsboro, Oregon 97124-6008
Tel: 503-844-1500
Fax: 503-844-1449

September 2013

Dear Parents/Guardians:

The Hillsboro School District Vision Screening Program will be coming to your elementary school starting September 2013.

We will be screening students in grades K - 3. If you do not want your student to participate in the Hillsboro School District's vision screening, please inform your student's teacher or the school office prior to the date of the screening. Although children in grades 4, 5 or 6 are not routinely screened, you may request that your student be screened. You will need request a permission slip from your student's school, sign it and return it by the date of screening.

While not a substitute for an actual eye exam by a doctor, this screening has the potential to pick up possible vision issues. Normal results will be noted and the information sent home with the student. If your student's vision score is not within normal limits, you will be notified by mail along with a vision resource letter with the recommendation that your student be referred for an eye exam.

Please feel free to call or email if you have any questions.

Thank you,

The Vision Screening Team
VisionScreeningTeam@hsd.k12.or.us
503-844-1553



Hillsboro School District

Student Services Department
3083 NE 49th Place, #205
Hillsboro, Oregon 97124-6008
Tel: 503-844-1500
Fax: 503-844-1449

Septiembre de 2013

Estimados padres y tutores legales:

El Programa de Evaluación de la Visión, del Distrito Escolar de Hillsboro, estará funcionando en las escuelas de primaria a partir del mes de septiembre de 2013.

Estaremos evaluando a los estudiantes en los grados K – 3. Si ustedes no desean que sus hijos participen en este programa del Distrito Escolar de Hillsboro, por favor avísenle al maestro de sus hijos, o en la oficina de la escuela, antes de la fecha de la evaluación. A pesar que los niños que asisten a los grados 4, 5, o 6, no reciben una evaluación de rutina, ustedes pueden pedir que sus niños sean evaluados. Ustedes necesitan solicitar una hoja de permiso para la evaluación en la escuela de sus niños, firmarla y devolverla antes de la fecha de la evaluación.

Aunque no sustituye un examen real hecho por un doctor, esta evaluación tiene el potencial de descubrir posibles problemas de la visión. Cuando los resultados son normales, serán enviados a los hogares con los estudiantes. Si el resultado de la evaluación de la visión de su niño(a) no se encuentra dentro de los límites normales, se les enviará una notificación por correo, junto con una carta en donde se relacionan recursos y la recomendación para que su estudiante sea remitido para un examen de los ojos.

Si tienen preguntas, por favor no duden en llamarnos o enviarnos un correo electrónico.

Muchas gracias,

El Equipo de Evaluación de la Visión
VisionScreeningTeam@hsd.k12.or.us
503-844-1553